

## Espagnol et Catalan vers le Français



[babethgenais@gmail.com](mailto:babethgenais@gmail.com)

+34 618 869 456

+34 934 150 280

skype: egenais

C/ Maria, 9, 1 1  
08012 Barcelona  
Spain

Time Zone: GMT +1

### Services

Traduction, relecture/correction,  
interprète de liaison.

### Spécialisations

#### Construction

Projets résidentiels, industriels et de  
commerce.

#### Business & RSE

Logistique, chaîne d'approvisionnement,  
contrats, CV, Responsabilité Sociale des  
Entreprises (RSE), Global Reporting  
Initiative (GRI).

#### Communiqué de presse Sports

Ski & snowboard.  
*Coupe du Monde FIS de ski alpin*  
*Coupe d'Europe FIS de ski alpin*  
*World Snowboard Tour*

#### Cinéma & Littérature

Scénarios de film, bandes dessinées,  
essais..

#### Thématique du genre

Identité de genre, sexualité, LGBTQI.

### Projets

Sites Internet, supports promotionnels,  
supports de communication, contrats,  
communiqués de presse, livres, applications,  
plans AutoCAD.

### Formation

#### Master en Traduction

2003 Université d'Angers, France

#### Formation d'Interprétation Consécutive

2012 Universidad de Salamanca, Espagne

### Outils de traduction CAT

SDL Trados Studio 2011

AutoCAD (.dwg)

### Membre de :

proZ.com

### Bénévolat

Traducteurs sans frontières  
Intermón Oxfam

Je fournis des traductions fiables et de qualité à des prix très compétitifs.